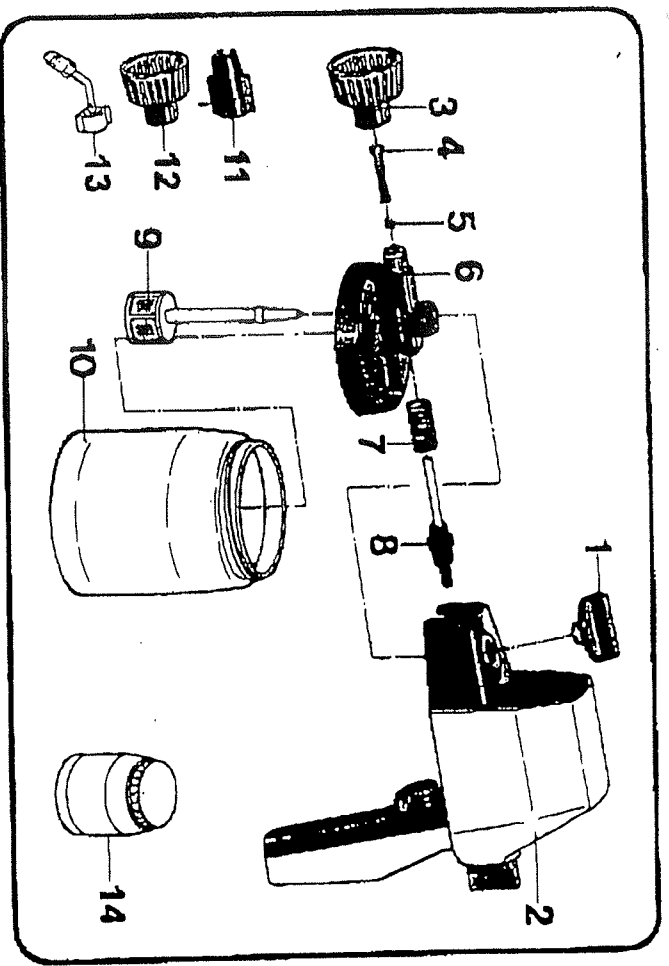
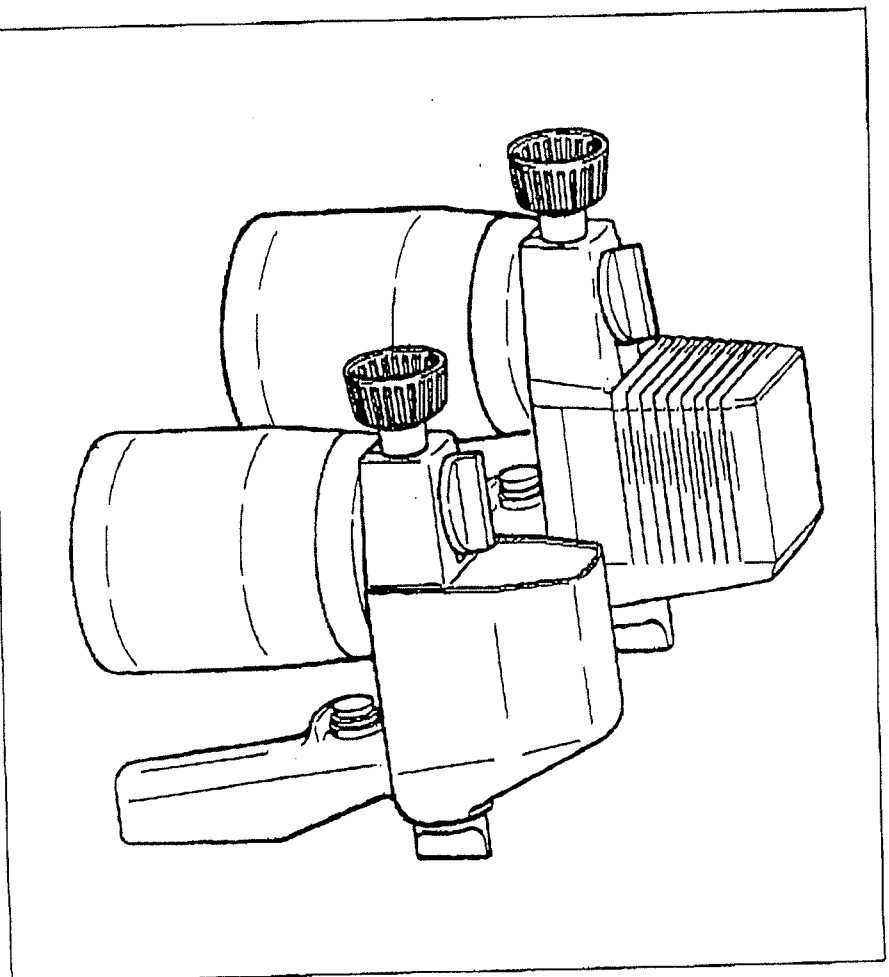


 **SCHNEIDER**



Ersatzteile / Spare parts / Pièces de rechange / Dei pezzi di ricambio : K25T-LF

Pos. Part No.

1	09-604-004	Flügeleschraube	Wing set screw	Vite allée	Vite
3	09-480-008	Rundschraube	Round set screw	Buse à jet rotund	Ugello
4	09-605-000	Drall cpk	Swirl piece	Tête adhéreur	Vortex
5	09-001-014	Ventilkuigel	Valve ball	Bille de soupape	Palla
8	11-504-022	Pumpgehäuse	Pump housing	Boîtier de pompe	Coperchio d'aspirazione
7	11-001-013	Kolbenständer	Piston spring	Ressort du piston	Madia pistone
8	11-004-023	Kolben cpk	Piston cpk	Piston	Pistone
9	06-001-027	Saugrohr	Suction tube	Tube d'aspiration	Tubo di aspirazione
10	09-501-016	Behälter	Part Container	Réceptier	Contenitore


Zubehör / Accessoires / Accessori


11	09-490-007	Flachstahldüse	Flat Nozzle	Buse à jet plat	Ugello a getto piano
12	09-490-004	Düse R4	Round jet nozzle R4	Buse R4	Ugello R4
12	09-490-008	Düse R6	Round jet nozzle R6	Buse R6	Ugello R6
12	09-490-008	Düse R8	Round jet nozzle R8	Buse R8	Ugello R8
13	09-036-015	Düsenverlängerung	Beet nozzle extension	Rallonge de buse	Prolunga per ugello
14	09-490-012	Behälter mit Deckel	Container with lid	Réceptier avec couvercle	Contenitore con coperchio


09-814-009 / 11.01


Bedienungsanleitung
Operating Instructions
Instructions d'emploi
Istruzioni per l'uso


For your safety

 This machine can only be operated safely when the operating and the safety instructions have been completely read and strictly adhered to. It is recommended to receive practical instruction before using the machine for the first time.


 Do not use the tool if damp or if the surroundings are damp.

 Always check the tool, power cord and plug before use. In the event of damage, repair work should only be carried out by specialists.


 Ensure that there is adequate ventilation when working in confined spaces. Inhaling the aerosol can be health hazard. Always wear respiratory protection.



 **Danger of Explosion!**
There must be no naked flames in the working area. The device must not be used in locations where explosive gases may occur.

 Do not smoke!
Do not spray inflammable or explosive liquids (e.g. petrol or spirit).

 Never direct the spray jet towards people or animals. The spray material comes out of the nozzle at high pressure. Danger of injury and fire/detonation.

 The noise level of the appliance can exceed 85 dB(A), therefore wear ear protection.

 **Never spray materials of unknown danger!**
Only connect the power plug when the tool is OFF. Disconnect the power plug after use. Always disconnect the power plug before performing any work on the tool. Do not carry the tool by the power cord.
Always keep the extension cable well away from the workplace.
Keep the tool and accessories out of the reach of children.
Only use original accessories.

Technical data	K25T-LF	K45-L
Nominal output	60 W	120 W
Delivery rate (water)	280 g/min	350 g/min
Viscosity rate	80 DIN-sec	100 DIN-sec
Dynamic pressure	0 - 160 bar	0 - 180 bar
Vibration level	2,5 ms/2	2,5 ms/2
Container capacity	approx. 0,7 l	approx. 0,7 l
Weight approx.	approx. 1,1 kg	approx. 1,4 kg
Protection rating	 / II	 / II


Before start-up

Observe the supply voltage! The voltage specified on the nameplate must conform to the supply voltage!




Instructions for use
When purchasing spray material, please ensure that they are not harmful to the environment, for example, the label with the blue environmental symbol. Paint dealers will be able to give you useful tips on this.


Spray material

 **Note:** for the perfect functioning of the spray gun clean spray material is of the importance. In case of doubts regarding any impurities, a fine-meshed filtering of the spray material is recommended.
Products containing granules or bodies must not be sprayed. These act abrasively and shorten the service life of the pump and valve.
This invalidates the warranty for these parts.


Spraying

 **Danger of fire and explosion!** Explosive gases may occur when spraying inflammable and toxic materials.

Regulating the Spray Jet


 Turn the regulating knob completely to the left. (Picture 1)
Switch on the device.
Turn the regulating knob to the right until the spraying cone and atomization are correct.
The spray must should be even, fine and without drops.
Readjust the spray jet before every spraying operation.

Spraying

 Always screw down the container firmly. (Picture 2)
A test should be carried out to determine the most effective distance from the spraying surface. Start at a fairly large distance. Ensure that you keep at a constant distance and that your movements are steady. The distance of the nozzle from the workplace depends on the spray material (approx. 20-35 cm spraying distance depending on the cone of the jet and the thickness of the paint to be applied).

Note: Spraying material tends to drip off vertical surfaces.
Perform an initial spraying from a slightly greater distance and allow the paint to start to dry.
Never spray until the container is empty. The suction pipe must always be immersed in liquid.
Otherwise the paint aerosol will stop and thicker drops will be sprayed. Always hold the spray gun upright.

Care and Maintenance

 Always disconnect the plug from the power socket before carrying out any work on the appliance.
Always keep the device clean.
Never immerse the device in cleaning agent!
Clean the appliance periodically by spraying a mild alkaline agent which is safe for food through it. Rinse it thoroughly thereafter with fresh water. See instructions of manufacturer.
Spray thinning agent or water through the device every time after it has been used. It should always be cleaned with the same material which has been used for thinning. Clean the container with the same agent.
Use only thinners which have a flash point above 21°C. Follow the instructions of the manufacturer.
If the appliance should happen to fail despite the care taken in manufacture and testing, repair should be carried out by an authorised customer service.
or all correspondence and spare parts orders, always include the order number

Garmenting the Pump

- 1 Remove screw 1. (Picture 3)
- 2 Separate the motor housing 6 from the pump section. (Picture 4)
- 3 Unscrew nozzle 3. Take suction pressure valve 4 and pump plunger 8 with spring 7 out of the pump section. **Do not use force.** (Picture 5)
- 4 Make the tightly fitting valve ball passable through piston opening with the aid of a copper or brass pin. (Picture 6)
- 5 Place all parts in the appropriate solvent and clean them.
Never use hard objects for cleaning! Piston 8 (see spare parts) should move easily in the pump housing.

Assembling the Pump

Assemble the parts in the reverse order.
After cleaning, spray through the device briefly with resin-free oil as an anticorrosion measure.
Collect cleaning agents in an appropriate receptacle and dispose of in an appropriate manner.

Garantie

The appliance is guaranteed for six months subject to the enclosed terms and on condition that it is only used for **processing products approved for the food industry**.
The guarantee is based on 50 hours of use within a 6-month period.
Only original spare parts may be used in the event of repairs.
The guarantee becomes valid with the delivery of the product to the end user.
The duration of the guarantee shall be determined by the end user's date of purchase. The guarantee excludes any damage due to natural wear, overloading or incorrect handling.
Repairs not covered by the guarantee shall be performed by service centres subject to the applicable price and delivery terms of the country in question.
Product liability
No liability is accepted for damage caused directly or indirectly by the use and spraying of products. The user assumes full responsibility for the use of the product in accordance with the laws of food hygiene and other legal regulations.

EN Declaration of Conformity CE

We declare at our sole responsibility that this product conforms to the following standards or normative documents: EN 50144-2-7:96, EN 55014-1:97, EN 61000-3-2:95+A13:97+A1 98+A2:98, EN 61000-3-3:95

SCHNEIDER

Schneider GmbH, in der Längerts 1
73095 Albershausen, Tel.: 07161 / 3004-0



SCHNEIDER GMBH
in der Längerts 1
73095 Albershausen
Tel.: 07161/30 04-0



Pour votre sécurité



Travailler sans danger avec cet appareil n'est possible qu'à condition de lire intégralement la notice d'instructions et les consignes de sécurité et de suivre les instructions qui figurent dedans. Avant la première mise en service de l'appareil, se faire montrer l'emploi pratique de la machine par quelqu'un le maîtrisant déjà.



L'appareil ne doit pas être humide ni ne doit fonctionner dans un environnement humide.



Avant toute utilisation, vérifier l'état de l'appareil, du cordon de raccordement et de la fiche mâle. Ne confier la réparation des pièces détachées qu'à un spécialiste.



Si le travail a lieu dans des locaux fermés, veiller à une ventilation suffisante. L'inhalation du brouillard de pulvérisation peut nuire à la santé.



Toujours porter une protection respiratoire.
Risque d'explosion!
Aucune flamme nue ne doit se trouver dans la zone de travail. Interdiction d'utiliser l'appareil dans les locaux où des gaz explosifs peuvent se dégager.



Interdiction de fumer!
Ne pas pulvériser de liquides très inflammables ou exposés (par ex. de l'essence ou de l'alcool à brûler).



Ne jamais diriger le jet sur des personnes ou des animaux. Le produit jailli de la buse sous haute pression. Risque de blessure et d'irradiation.



Le niveau sonore de l'appareil peut dépasser 85 dB(A). Munissez-vous de casques anti-bruit.



Ne jamais utiliser des agerks d'un danger inconnu.
Ne mettre la fiche mâle dans la prise qu'appareil éteint. Retirer la fiche mâle de la prise une fois le travail terminé.
Toujours retirer la fiche mâle de la prise avant d'effectuer tout travail sur l'appareil. Ne jamais porter l'appareil par son cordon d'alimentation.
Toujours vérifier à ce que le câble prolongateur se trouve derrière l'appareil.
Ranger l'appareil et ses accessoires hors de portée des enfants.
N'utiliser que des accessoires d'origine.

Caractéristiques techniques K25T-LJF		K45-L	
Puissance absorbée	60 W		120 W
Débit de refroidissement (eau)	260 g/min		350 g/min
Viscosité	80 DIN-sec		100 DIN-sec
Pression dynamique	0 - 160 bar		0 - 180 bar
Niveau d'oscillation	2,5 m/s ²		2,5 m/s ²
Contenance du godalet	env. 0,7 l		env. 0,7 l
Poids	env. 1,1 kg		env. 1,4 kg
Classe de protection	IP / II		IP / II

Avant la mise en service

Tenir compte de la tension du secteur! La tension de la source de courant doit être identique à celle indiquée sur la plaque signalétique de la machine.